

SYLVIA SYMS SONGS OF LOVE

WITH ORCHESTRA CONDUCTED BY RALPH BURNS

DECCA



CAN'T WE BE FRIENDS
HANDS ACROSS THE TABLE
ISN'T IT ROMANTIC?
WHEN A WOMAN LOVES A MAN
ALONE TOO LONG
and others

SYLVIA SYMS

SONGS OF LOVE

With Orchestra Conducted
by Ralph Burns



1. HE LOVES AND SHE LOVES
(George & Ira Gershwin)
2. CAN'T WE BE FRIENDS
(Kay Swift—Paul James)
3. HANDS ACROSS THE TABLE
(Jean Delettre—Mitchell Parish)
4. ISN'T IT ROMANTIC?
(Richard Rodgers—Lorenz Hart)
5. DANCING IN THE DARK
(Howard Dietz—Arthur Schwartz)
6. SO FAR
(Richard Rodgers—Oscar Hammerstein II)
7. WHEN A WOMAN LOVES A MAN
(B. Hanighen—G. Jenkins—J. Mercer)
8. ALONE TOO LONG
(Arthur Schwartz—Dorothy Fields)
9. WHAT'S THE USE OF WOND'RIN'
(Richard Rodgers—Oscar Hammerstein II)
10. I AM LOVED
(Cole Porter)
11. DON'T EVER LEAVE ME
(Jerome Kern—Oscar Hammerstein II)
12. I'LL BE SEEING YOU
(Sammy Fain—Irving Kahal)

93・2・24(58・1・1) (S)

このCDは権利者の許諾なく貸貸業に使用することを禁じます。
また無断で録音することは法律で禁じられています。

MCA



SYLVIA SYMS

SONGS OF LOVE

With Orchestra Conducted
by Ralph Burns



- 1. HE LOVES AND SHE LOVES**
(George & Ira Gershwin)
- 2. CAN'T WE BE FRIENDS**
(Kay Swift - Paul James)
- 3. HANDS ACROSS THE TABLE**
(Jean Delettre - Mitchell Parish)
- 4. ISN'T IT ROMANTIC?**
(Richard Rodgers - Lorenz Hart)
- 5. DANCING IN THE DARK**
(Howard Dietz - Arthur Schwartz)
- 6. SO FAR**
(Richard Rodgers - Oscar Hammerstein II)
- 7. WHEN A WOMAN LOVES A MAN**
(B. Hanighen - G. Jenkins - J. Mercer)
- 8. ALONE TOO LONG**
(Arthur Schwartz - Dorothy Fields)
- 9. WHAT'S THE USE OF WOND'RIN'**
(Richard Rodgers - Oscar Hammerstein II)
- 10. I AM LOVED**
(Cole Porter)
- 11. DON'T EVER LEAVE ME**
(Jerome Kern - Oscar Hammerstein II)
- 12. I'LL BE SEEING YOU**
(Sammy Fain - Irving Kahal)

MVCM-283
DL-8639

SONGS OF LOVE
SYLVIA SYMS

With Orchestra Conducted by Ralph Burns

ソングス・オブ・ラヴ/シルヴィア・シムズ

1. ヒー・ラヴス・アンド・シー・ラヴス..... 2:18
HE LOVES AND SHE LOVES (George & Ira Gershwin)
2. キャント・ウィー・ビー・フレンズ..... 3:01
CAN'T WE BE FRIENDS (Kay Swift-Paul James)
3. ハンズ・アクロス・ザ・テーブル..... 3:09
HANDS ACROSS THE TABLE (Jean Delettre-Mitchell Parish)
4. イズント・イット・ロマンティック..... 2:23
ISN'T IT ROMANTIC? (Richard Rodgers-Lorenz Hart)
5. ダンシング・イン・ザ・ダーク..... 2:45
DANCING IN THE DARK (Howard Dietz-Arthur Schwartz)
6. ソー・ファー..... 3:27
SO FAR (Richard Rodgers-Oscar Hammerstein II)
7. ホエン・ア・ウーマン・ラヴス・ア・マン・ラヴス・ア・マン..... 3:40
WHEN A WOMAN LOVES A MAN (B. Hanighen-G. Jenkins-J. Mercer)
8. アローン・トウー・ロング..... 2:21
ALONE TOO LONG (Arthur Schwartz-Dorothy Fields)
9. ホワッツ・ザ・ユーズ・オブ・ワンダリン..... 3:16
WHAT'S THE USE OF WOND'RIN' (Richard Rodgers-Oscar Hammerstein II)
10. アイ・アム・ラヴド..... 2:58
I AM LOVED (Cole Porter)
11. ドント・エヴァー・リーヴ・ミー..... 2:48
DON'T EVER LEAVE ME (Jerome Kern-Oscar Hammerstein II)
12. アイル・ビー・シーイング・ユー..... 4:51
I'LL BE SEEING YOU (Sammy Fain-Irving Kahal)

このCDはオリジナル・マスター・テープからの復刻のため、音切れやノイズの発生する箇所がありますが、御了承下さい。

シルヴィア・シムズとは、1985年に『レコード・コレクターズ・マガジン』に彼女の記事を書いた時、彼女にインタビューして以来、親しく手紙のやりとりをさせてもらっていた。今年1月にニューヨークへ出張の折りに是非彼女と会いたいと思っていたが、時間が無くて結局会う事が出来ず、電話で話をした。「良なお寿司屋さんが有るのよ、次に来る時は、時間つくなきゃだめよ」と例のちょっとしゃがれたコントラルトで、しきりに残念がってくれた。アランとマリリン・バーグマン夫妻の作品集となる新しいレコードの話、久しぶりのクラブ出演の話など電話で長々としてくれた。それだけに5月11日の新聞で彼女の弔報を知った時には、ショックだった。彼女が、ぜんそくで、気腫で片肺、骨の病気、歯の問題といくつもの病気をかかえているのは知っていたが、まさかこんなに早く逝ってしまうとは。彼女は、5月に“アルゴンクイン”で“シルヴィア・シムズ・セレブリティ・シナトラ”というショウを行っていた。ラス・カソフのピアノとスティーブ・ラ・スピナのベースでシナトラに因んだ歌を歌うものだった。彼女は3日目のセカンド・セットでアンコール・ナンバーを歌った後で、客席に旧友サイ・コールマンを見つけ、彼の所へ来て一言二言喋った所で、突然倒れたという。彼女が依然から言っていた、死ぬのなら、こう死にたいという、その通りの芸人らしい大往生

だったという。

本アルバムは、シルヴィア・シムズのデッカ・レーベルでの2枚目のアルバムで、1957年6月14日、17日そして7月12日の3日に分けてラルフ・バーンズ編曲・指揮のオーケストラで録音された。シルヴィア・シムズは多くのレコーディングを残しているが、レーベルで契約したのはデッカだけだったという。このいきさつについて、以前シルヴィアは筆者に面白い話をしてくれた。『レコード・コレクターズ』で書いたが、ここで再び紹介しよう。シルヴィア・シムズは、その頃、彼女のマネジャーをしていたピート・キャメロンとモンティ・ケイの勧めでデッカと契約する事になり、デッカ・レコードへ連れて行かれた。

ミルト・ゲイブラーと約束をとりつけて出かけたのだが、何時間も待たされ、やっと部屋に通されると、机の向うに座った男は、大きなシガーを吸いながら書類に目を通したり電話で話したり、ちっともこっちを見てくれない。やっと顔を上げると「何か用？」と言う。「私、シルヴィア・シムズです」と答えると、「ああ、知っているよ。私はミルト・ゲイブラーだ。君、私を知っているだろ」と言う。そこで多少むっとして「さあ、知らなくちゃいけません？」と言うと、「あたりまえだ。君は何年も何年も私の頭痛の種だった。私の店へ来ては、ビリー・ホリデイのレコードを聞かせろとせがんで、私のレコードをすっかり

擦り減らしちゃったのは君じゃないか」。よく見ると確かに52番街でレコード店をやっている、行く度に親切にビリー・ホリデイのレコードを聞かせてくれたあのおじさんだった。こうしてシルヴィアとミルト・ゲイブラーは、さらに親しくなった。そして、1956年に彼女の唯一枚の大ヒット「アイ・クッド・ハブ・ダンスド・オール・ナイト」をダブル・テンポで歌ったレコードを吹き込んでいる。

本アルバムは愛をテーマにしたアルバムで、愛を歌った歌を集めたものだ。柔らかく温か味のあるストリングスを使ったり、ビッグ・バンドでバウンスしたりとラルフ・バーンズの上手いアレンジで、シルヴィア・シムズは心地好く歌っている。ジャケットの写真は、そうした愛を表わしているという事で、フィラデルフィアの博物館にあるロダン作の“キッス”を撮影したものを使ったが、この写真はワイセツだという当局の指摘で、レコード屋でもディスプレイしてはいけないという事になり、密売もどきにカウンターの下に隠して売っていたという。今から思うと信じられない様な事が起こったという、いわくつきのアルバムでもある。

ヒー・ラヴス・アンド・シー・ラヴス

ジョージとアイラのガーシェイン兄弟が、1927年にミュージカル『ファニー・フェイス』の為に書いたもので、フレッド・アステアと

アレン・キンズによって歌われた。綺麗な弦によるイントロからシルヴィア・シムズは、しっとりとしたムードで歌っている。

キャント・ウィー・ビー・フレンズ

ポール・ジェームス作詞、ケイ・スイフト作曲、1929年『リトル・ショウ』の中でリビイ・ホールマンによって紹介されたトーチ・ソング。シルヴィア・シムズはミディアム・スローにバウンスするバンドに乗って語りかけるがごとく歌っている。

ハンズ・アクロス・ザ・テーブル

1934年のレビュー『コンティネンタル・フォリーズ』の為にミシェル・バリッシュが作詞、ジーン・デトールが作曲した。コントロールのきいた素晴らしく説得力のあるシルヴィアの歌が聞ける。

イズント・イット・ロマンティック

リチャード・ロジャース作曲、ロレンツ・ハート作詞、1932年のミュージカル映画『今夜愛して』の中で、モーリス・シュバリエとジャネット・マクドナルドによって歌われた。シルヴィア・シムズは、軽快なテンポで第一コーラスを、第2コーラスになるとフェイク気味になり、嬉しさを隠しきれないといった調子で歌う。

ダンシング・イン・ザ・ダーク

ハーワード・ダイエツ作詞、アーサー・シュワルツ作曲、1931年のレビュー『ザ・バンドワゴン』の中で歌われた。ピング・クロスビ

ーとフレッド・ウェアリングのレコードがヒットしたが、41年にアーティ・ショウ楽団でリヴァイバル・ヒットしてミリオン・セラーを記録している。シルヴィア・シムズは、ダブル・テンポのピアノの伴奏で踊るがごとく気持良く歌い上げる。

ソー・ファー

オスカー・ハマースタイン・ジュニア作詞、リチャード・ロジャース作曲。1947年のミュージカル『アレグロ』の中で歌われた。「まだ会ったばかりだから、私達に思い出はない」と、ミュージカルの一場面を見ている様なシルヴィアの歌だ。

ホエン・ア・ウーマン・ラヴス・ア・マン

1934年にジョニー・マーサーが作詞、バーナード・ハニガンとゴードン・ジェンキンスが作曲した。シルヴィアのアイドルだったブリー・ホリデイのレパートリー。シルヴィアは情感を込めてせつせつと歌っている。

アローン・トゥー・ロング

1954年にドロシー・フィールズが作詞、アーサー・シュワルツが作曲、ミュージカル『バイ・ザ・ビューティフル・シー』の中で歌われた歌。ナット・キング・コールのレコードがヒットした。弦を使った軽快な伴奏で、シルヴィアは、心の高まりを隠しきれないといった調子で楽しげに歌う。

ホワッツ・ザ・ユーズ・オブ・ワンダリン

オスカー・ハマースタイン・ジュニア作

詞、リチャード・ロジャース作曲、1945年のミュージカル『カルセル』の中で歌われた歌。シルヴィア・シムズは、ペーソスを感じさせるしんみりとした歌を聞かせる。

アイ・アム・ラヴド

1950年にミュージカル『アウト・オブ・ジス・ワールド』の為にコール・ポーターが作詞・作曲し、パトリシア・ジレットによって歌われた。シルヴィア・シムズは、徐々に気分が高揚していくといった調子で愛される嬉しさを歌っている。

ドント・エヴァー・リーヴ・ミー

オスカー・ハマースタイン・ジュニアが作詞、ジェローム・カーンが作曲して、1929年のミュージカル『スイート・アデルン』の中でヘレン・モーガンによって歌われた歌。シルヴィア・シムズは、ゆったりしたテンポで、途中、二重唱など使ってしっとりとした歌っている。

アイル・ビー・シーイング・ユー

アーヴィング・カホール作詞、サミー・フエイン作曲、1938年のミュージカル『ライト・ジス・ウェイ』の中で、タマラが歌ったが、あまり注目を集めなかった。43年にリヴァイバルしてビング・クロスビーの歌、トミー・ドーシー楽団で歌うフランク・シナトラでヒットした。シルヴィア・シムズは、ヴァースから彼女独得の節廻して歌っている。

(92年11月/高田敏三)

HE LOVES AND SHE LOVES

He loves and she loves and they love
So why can't you love and I love too
Birds love and bees love
and whispering trees love
And that's what the world should do
Oh I always knew someday you'd come along
We'll make a twosome that just can't go wrong
He loves and she loves and they love
So why won't you love me as I love you?
La, la, la, la
Why can't you love me as I love you?

CAN'T WE BE FRIENDS

I thought I'd found the man of my dreams
Now it seems this is how the story ends
He's gonna turn me down and say
"Can't we be friends"
I thought for once, it couldn't go wrong
Not for long, I can see the way this ends
He's gonna turn me down and say
"Can't we be friends"
Never again, through with love, through with men
They play their game without shame
We hold still for it
I thought I'd found a man I could trust
What a bust!
This is how the story ends
He's gonna turn me down and say
"Can't we be friends"
I thought I knew the weak from the child
What a laugh
This is how the story ends
I let him turn me down and say
"Can't we be friends"
I acted like a kid out of school
What a fool!
Now I see the way we stand
I let him turn me down and say
"Can't we be friends"
Why should I care, though he gave me the air?
Why should I cry
people sigh and wonder why I want to die

I should have seen the signal to stop - what a plot!
This is how the story ends
I let him turn me down and say
"Can't we be friends"

HANDS ACROSS THE TABLE

Hands across the table, while the lights are low
Though you hush your lips
Your finger - tips tell me all I want to know

Hands across the table meet so tenderly
and they say in their little way
That you belong to me

Silence is golden, so if you don't reply
I guess I'll understand
Much can be said by the look in your eye
And in the touch of your hand

ISN'T IT ROMANTIC?

Isn't it romantic? Music in the night
A dream that can be heard
Isn't it romantic?
Moving shadows right
The oldest magic word
I hear the breezes playing in the trees above
While all the world is saying
"You were meant for love"
Isn't it romantic?
Merely to be young on such a night like this
Isn't it romantic?
Every note that's sung is like a lover kiss
Sweet symbols in the moonlight
Do you mean that I will fall in love, per chance?
Isn't it romance

Isn't it romance
'specially since I've found a man that I adore
Isn't it romance if I'm with my love
My life can't be a bore
He'll kiss me every hour, or he'll get the sack
And when I take a shower, he can scrub my back
Isn't it romantic?

On a moonlight night
I'll cook him onion soup
Dinners are romantic
And if we don't fight, well, soon, we'll have troop
We'll help the population
And like we fell in love
We know we'll take that chance
Isn't it romance, isn't it romance, isn't it romance
Romance, romance

DANCING IN THE DARK

Dancing in the dark
Till the tune ends, we're dancing in the dark
And the suite ends, we're waltzing in the wonder
Of why we're here
Time hurries by, we're here
And gone, looking for the slight of a new love
To brighten up the night
I have you love and we can face music together

Dancing in the dark
What, our love is old?
What if our song is old?
Through them we can be young
Hear this part of mine, make yours part of mine
Dear one, tell me that we're one

SO FAR

We have nothing to remember
So far, so far, so far
We haven't walked the night
Or shared the light of a star
So far, your heart has never fluttered

So far, so near
That my old heart alone could hear it
We haven't gone beyond the very beginning
We've just begun to know how lucky we are
So, we have nothing to remember, so far, so far
But now I'm face to face with you
And now at last we've met
And now we can look forward to the things
we'll never forget

WHEN A WOMAN LOVES A MAN

Maybe he's not much, just another man
Doing what he can
But what does she care?
When a woman loves a man, she'll just string along
All through thick and thin
Till his ship comes in
Its always that way
When a woman loves a man

She'll be the first one to praise him
When he's going strong
The last one to blame him
When everything is wrong
Its such a one sided game
That they play
But women are funny that way
Tell her she's a fool
She'll say, "Yes I know, but I love him so"
And thats how it goes when a woman loves a man

ALONE TOO LONG

I kiss you if I dared
I want to but I'm scared
I should have known
I've been alone too long

My lips are much too still
My arms have lost their skill
My charms have flown
I've been away too long

Its been years since I have whispered
a foolish love word
And I'm afraid I'd sing you a faded song
But if you smile
And then say, "Darling try again"
I'll know you've known I've been alone too long

WHAT'S THE USE OF WOND'RIN'

What's the use of wond'rin'
If he's good of if he's bad
Or if you like the way he wears his hat

What's the use of wond'rin' if he's good
Or if he's bad
He's your fella and you love him
That all there is to that

Your common sense may tell you
That the ending may be sad
And nows the time to break and run away
But what's the use of wond'ring
I'd the ending will be sad?
He's your fella and you need him
These's nothing more to say

Something made him the way that he is
Whether he's falsc or true
And something gave him the things that are his
One of those things is you
So when he wants your kisses
You will give them to the lad
And anywhere he leads you, you will walk
And anytime he needs you
You'll go running there like mad
Cause your his girl and he's your fella
And all the rest is talk
And all the rest is talk

I AM LOVED

Yesterday was a dull day
Yesterday was a grey day
But, oh, today is a gay day
You ask me darling why?
And I answer, "I am loved"
I am loved by the one I love in everyway
I am loved, absolutely loved
What a wonderful thing to be able to say
I'm adored, I'm adored
By the one who first led my heart astray
I'm adored, absolutely adored
What a wonderful thing to be able to say

So ring out the bells and let the trumpets blow
Then, beat on the drums
Because I know, I know I am loved, I am loved

What a wonderful thing, what a glorious thing
What a fabulous thing to be able to say

DON'T EVER LEAVE ME

Don't ever leave me
Now that you're here
This is where you belong
Everything seems so right
When you're near
When you're far away, its all wrong
I'm so dependent
When I need comfort
I always run to you
Don't ever leave me
'Cause if you do
I'll have no one to run to

I'LL BE SEEING YOU

Cathedral bells were tolling
and our hearts sang on
Was it the spell of Paris
Or an Aprils dawn
Who knows if we shall meet again
But when the morning chimes, ring sweet again

I'll be seeing you in all the old familiar places
That this heart of mine embraces all day through
in that small cafe
In that small park across the way
The childrens carrosel
The chestnut trees
The wishing well

I'll be seeing you on every loving summer day
In everything thats light and gay
I'll always think of you that way
I'll find you in morning sun
And when the night is new

DECCA VOCAL SERIES

税込定価¥2,500(税抜価格¥2,427)/★…税込定価¥4,800(税抜価格¥4,660)
■…税込定価¥9,600(税抜価格¥9,320)/▲…税込定価¥7,200(税抜価格¥6,990)

**11/21
ON SALE!**
全10W

- コンプリート・デッカ・レコーディングズ(2枚組)★/
ビリー・ホリデイ
MVCM-24001~2
- ブラック・コーヒー/ペギー・リー
MVCM-261
- ミス・ワンドフル/ペギー・リー
MVCM-262
- ロッキン・チェア・レディー(+5)/
ミルトレッド・ベイリー
MVCM-265
- ブック・オブ・バラーズ/カーメン・マクレ
MVCM-266
- アフター・グロウ/カーメン・マクレ
MVCM-267
- カーメン・フォー・クール・ワンズ/
カーメン・マクレ
MVCM-268
- ブレイズ・アンド・シングス/マット・デニス
MVCM-271
- イン・ザ・ビギニング(+4)/
ナット・キング・コール
MVCM-272
- サッチモ・セレナーデ(+5)/
ルイ・アームストロング
MVCM-273

**12/16
ON SALE!**
全10W

- 音楽自叙伝(4枚組)/ピング・クロスビー ■
MVCM-24003~6
- 音楽自叙伝(3枚組)/ルイ・アームストロング▲
MVCM-24007~9
- ドリーム・ストリート(+3)/ペギー・リー
MVCM-263
- 貝がら/ペギー・リー
MVCM-264
- サムシング・トゥ・スウィング・アバウト/
カーメン・マクレ
MVCM-269
- バイ・スペシャル・リクエスト(+5)/
カーメン・マクレ
MVCM-270
- アット・ザ・クレセント(+7)/メル・トーム
MVCM-274
- ミュージカル・サウンズ・アー・ザ・ベスト・ソングス/
メル・トーム
MVCM-275
- ハイ・ローズ・アイ・プリジューム(+3)/
ハイ・ローズ
MVCM-276
- オリジナル・ミルス・ブラザーズ/
ミルス・ブラザーズ
MVCM-277

DECCA VOCAL SERIES

税込定価¥2,500(税抜価格¥2,427)

**2/24
ON SALE!**
全10W

- ソングス・イン・ナ・メロー・ムード(+8)/
エラ・フィッツジェラルド
MVCM-278
- ララバイズ・オブ・バードランド/
エラ・フィッツジェラルド
MVCM-279
- ファースト・レイディ・オブ・ソング/
エラ・フィッツジェラルド
MVCM-280
- ソングス・オブ・ラヴ/シルヴィア・シムズ
MVCM-283
- オール・ザ・キングス・ソングス/ティディ・キング
MVCM-284
- コニー/コニー・ボスウェル
MVCM-285
- ユー・ベター・ゴー・ナウ/ジェリー・サザーン
MVCM-286
- ボーン・トゥ・ビー・ブルー/ベヴァリー・ケニー
MVCM-287
- ライク・イェスタディ/ベヴァリー・ケニー
MVCM-288
- ホエン・ユー・ア・アウェイ/カーメン・マクレ
MVCM-289

**3/24
ON SALE!**
全10W

- スイート・アンド・ホット/エラ・フィッツジェラルド
MVCM-281
- エラ・アンド・ナイス・ガイズ/エラ・フィッツジェラルド
MVCM-282
- ボーイ・ミーツ・ガール/
カーメン・マクレ & サミー・デイヴィス・Jr.
MVCM-290
- ミスター・エンターテイメント/
サミー・デイヴィス・Jr.
MVCM-291
- サミー・アウォーズ/サミー・デイヴィス・Jr.
MVCM-292
- ムード・トゥ・ビー・ウード/サミー・デイヴィス・Jr.
MVCM-293
- ホリデイ・イン・ヨーロッパ/ピング・クロスビー
MVCM-294
- サム・ファイン・オールド・チェスナッツ/
ピング・クロスビー
MVCM-295
- サッチモ&フレンズ/ルイ・アームストロング
MVCM-296
- ハロー・ドリー/ルイ・アームストロング
MVCM-297

DECCA®

SONGS OF LOVE SYLVIA SYMS

With Orchestra Conducted by Ralph Burns

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

© & P 1958
MCA RECORDS, INC., U.S.A.
MANUFACTURED AND
DISTRIBUTED BY
MCA VICTOR, INC., JAPAN

MVCM-283



1. HE LOVES AND SHE LOVES 2. CAN'T WE BE FRIENDS 3. HANDS ACROSS THE TABLE
4. ISN'T IT ROMANTIC? 5. DANCING IN THE DARK 6. SO FAR
7. WHEN A WOMAN LOVES A MAN 8. ALONE TOO LONG
9. WHAT'S THE USE OF WON'D' RIN' 10. I AM LOVED
11. DON'T EVER LEAVE ME 12. I'LL BE SEEING YOU

Mono

LONG PLAYING UNBREAKABLE